



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Bridge To Strengthen Trade Act

Loi concernant un pont destiné à favoriser le commerce

S.C. 2012, c. 31, s. 179

L.C. 2012, ch. 31, art. 179

NOTE

[Enacted by section 179 of chapter 31 of the Statutes of Canada, 2012, in force on assent December 14, 2012.]

NOTE

[Édictée par l'article 179 du chapitre 31 des Lois du Canada (2012), en vigueur à la sanction le 14 décembre 2012.]

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on August 28, 2019

Dernière modification le 28 août 2019

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on August 28, 2019. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 28 août 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting a bridge spanning the Detroit River between Windsor and Detroit and other works

	Short Title
1	Short title
	Interpretation
2	Definitions
	Construction of the Bridge, Parkway and Related Works
3	Exemption from certain Acts and regulations
4	Exemption from Impact Assessment Act
5	Responsible authority
6	Other exemptions
7	Construction of bridge
8	Death of fish or harmful alteration, disruption or destruction of fish habitat
9	Impact on listed wildlife species, etc.
10	Adverse environmental effects
11	Port Authorities Operations Regulations
12	Plan amendment
13	Implementation of and compliance with plans
	Operation of the Bridge and Related Works
14	Designation of initial operator
	General Provisions
15	Authorization — persons
16	Definition of corporation
17	Authorization to construct and operate
18	Deeming — establishment of corporation
19	Not agent of Her Majesty
20	Public agency

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant un pont franchissant la rivière Détroit entre Windsor et Detroit et certains autres ouvrages

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définitions
2	Définitions
	Construction du pont, de la promenade et des ouvrages connexes
3	Non-application de certains textes législatifs
4	Non-application de la Loi sur l'évaluation d'impact
5	Autorité responsable
6	Autres exemptions
7	Construction du pont
8	Mort du poisson ou détérioration, destruction ou perturbation de son habitat
9	Activités touchant une espèce sauvage inscrite
10	Effets environnementaux négatifs
11	Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires
12	Modification des plans
13	Mise en oeuvre et respect des plans
	Exploitation du pont et des ouvrages connexes
14	Désignation de l'exploitant initial
	Généralités
15	Autorisation : personne
16	Définition de personne morale
17	Autorisation de construire et d'exploiter le pont ou ouvrage connexe
18	Fiction juridique : constitution de la personne morale
19	Non mandataire
20	Organisme public

21 Public body corporate and compact entity

22 Agreements

Information Gathering

23 Production of documents

Offences

24 Offence

25 Offence committed by employee or agent or mandatary of accused

26 Due diligence defence

27 Limitation period

Regulatory Powers

28 Regulations

SCHEDULE

21 Personne morale publique et entité dite « compact »

22 Accords

Collecte d'information

23 Production de documents

Infractions

24 Infraction

25 Infraction commise : employé et mandataire

26 Défense

27 Prescription

Pouvoirs réglementaires

28 Règlements

ANNEXE



S.C. 2012, c. 31, s. 179

L.C. 2012, ch. 31, art. 179

An Act respecting a bridge spanning the Detroit River between Windsor and Detroit and other works

Loi concernant un pont franchissant la rivière Détroit entre Windsor et Detroit et certains autres ouvrages

[Assented to 14th December 2012]

[Sanctionnée le 14 décembre 2012]

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Bridge To Strengthen Trade Act*.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi concernant un pont destiné à favoriser le commerce*.

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

bridge means a bridge that spans the Detroit River and connects Windsor, Ontario to Detroit, Michigan and whose piers, in Ontario, are located within the boundaries of the territory described in the schedule, as well as the approaches to the bridge. (*pont*)

construction in relation to the bridge, the parkway or a related work, includes any work or activity related to its construction. (*construction*)

Minister means the Minister of Transport. (*ministre*)

operation in relation to the bridge or a related work, includes its maintenance and repair. (*exploitation*)

parkway means a road connecting Highway 401 with any work referred to in paragraph (a) or (b) of the definition **related work** that is located within the boundaries of the territory described in the schedule and any works ancillary to that road. (*promenade*)

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

construction S'agissant du pont, de la promenade ou d'un ouvrage connexe, sont assimilés à la construction tous les travaux et activités connexes. (*construction*)

exploitation S'agissant du pont ou d'un ouvrage connexe, sont assimilés à l'exploitation son entretien et sa réparation. (*operation*)

ministre Le ministre des Transports. (*Minister*)

ouvrage connexe

a) Installation destinée à la prestation de services frontaliers et liée au pont, qui est située au Michigan ou dans les limites du territoire visé à l'annexe;

b) ouvrage utile à l'exploitation du pont ou d'une installation visée à l'alinéa a), y compris poste de péage, boutique hors taxes et aire de stationnement, et situé au Michigan ou dans les limites du territoire visé à l'annexe;